



FERROVIENORD S.p.A.

SEDE LEGALE: P.LE CADORNA N. 14 - 20123 MILANO

CAPITALE SOCIALE € 5.250.000,00 INTER. VERSATO

REGISTRO SOCIETA' TRIBUNALE DI MILANO N. 219979

PARTITA I.V.A. E C.F. N. 06757900151

C.C.I.A.A. DI MILANO N. 1118019

CONVENZIONE

TRA

FERROVIENORD S.p.A rappresentata in questo atto dal proprio Direttore Sviluppo  
Infrastruttura dott. Ing. MARIANI Marco, nato a Certosa di Pavia il 02.01.1958.

E

Il Comune di MEDA, con sede a Meda in p.zza Municipio n.4

(Codice Fiscale 01745100154), rappresentata in questo atto dal proprio

.....

Dott. Ing. ....

nato a .....il ....., munito dei necessari

poteri per la stipula del presente atto,

(denominate congiuntamente "**Parti**" o singolarmente e indistintamente "**Parte**")

per disciplinare la manutenzione dei seguenti manufatti in progetto:

- Sottopasso veicolare collegante via Seveso e Cadorna posto alla progr km 21+666

della ferrovia Milano Bovisa - Erba - Asso in territorio comunale di Meda, coordinate

wgs 84(45°39'32,21"N-09°09'07,71"E).

- Nuovo ponte sul tratto deviato del torrente Certesa lungo via Cadorna in territorio

comunale di Meda,coordinate wgs 84(45°39'30,54"N-09°09'09",71"E).

**PREMESSO CHE :**

- FERROVIENORD è concessionaria di Regione Lombardia per la realizzazione, l'esercizio e la gestione dell'infrastruttura ferroviaria regionale in forza della Deliberazione di Giunta regionale n. 4823 del 15 febbraio 2016 per il periodo 18 marzo 2016 - 31 ottobre 2060;

- lungo la tratta ferroviaria Seveso Meda insiste un passaggio a livello posto alla progr km 21+666 della ferrovia Milano Bovisa - Erba - Asso nel territorio comunale di Meda;

- In base all'art 2 punto C comma 3 della Convenzione n. .... del ..... stipulata tra Regione Lombardia, Ferrovienord spa, Comune di Meda, Autostrada Pedemontana Lombarda spa e Concessioni Autostradali Lombarde spa avente per oggetto " La progettazione esecutiva e l'esecuzione dei lavori di realizzazione del sottopasso ferroviario lungo le vie Seveso e Cadorna, in comune di Meda, per la chiusura del passaggio a livello lungo la linea ferroviaria FNM Milano - Asso, e del nuovo ponte lungo la via Cadorna sul torrente Certesa " il comune di Meda si è impegnato a prendere in carico le opere compreso il nuovo sottopasso veicolare posto alla progr km 21+666 della ferrovia Milano Bovisa - Erba - Asso nel territorio comunale di Meda la cui esecuzione consentirà l'eliminazione del passaggio a livello sopracitato nonché in base al punto C comma 4 ,della predetta convenzione, il comune di Meda si è impegnato a provvedere all'iscrizione dell'opera nel registro dell'AINOP in qualità di proprietario.

**TUTTO CIO' PREMESSO SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

**ART. 1 - CONFERMA DELLE PREMESSE**

Le premesse formano parte integrante e sostanziale della presente convenzione ("Convenzione").

**ART. 2 - OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

FERROVIENORD e Il comune di Meda convengono di regolare in via primaria con la presente Convenzione, la proprietà, le responsabilità per l'uso, la gestione e la manutenzione dei seguenti manufatti in progetto, alla data della sottoscrizione della presente :

- Sottopasso veicolare collegante via Seveso e Cadorna posto alla progr km 21+666 della ferrovia Milano Bovisio - Erba - Asso nel territorio comunale di Meda;
- Nuovo ponte sul tratto deviato del torrente Certesa lungo via Cadorna in territorio comunale di Meda.

La presente Convenzione, in modo indicativo e non esaustivo, illustra altresì alcuni punti fermi per le comunicazioni delle previste attività di ispezione e verifiche manutentive dei manufatti sopracitati

### **ART. 3 – CARATTERISTICHE DEI MANUFATTI**

Le caratteristiche dei manufatti sono rappresentate nelle seguenti tavole allegate alla Convenzione:

- Coreografia con indicate la posizione dei manufatti in progetto - All.1 E All.2;
- Planimetria del progetto definitivo tratta B2 revisione giugno 2018 All.3;
- Profilo di progetto revisione giugno 2018 All.4.

### **ART.4–ATTRIBUZIONE DELLE RESPONSABILITA' PER LE OPERE OGGETTO**

#### **DELLA CONVENZIONE**

#### **4.1 SOTTOPASSO VEICOLARE**

- Ente Proprietario = COMUNE DI MEDA in qualità di proprietario dell'opera .
- Ente Concessionario = FERROVIENORD S.p.A.
- Ente vigilante = FERROVIENORD S.p.A per la parte di sicurezza riferita all'esercizio ferroviario; = COMUNE DI MEDA per la parte riferita alla viabilità.

#### **4.2 NUOVO PONTE SUL TRATTO DEVIATO DEL TORRENTE CERTESA**

- Ente Proprietario = COMUNE DI MEDA in qualità di proprietario dell'opera.

- Ente Concessionario = COMUNE DI MEDA.

- Ente vigilante = COMUNE DI MEDA.

#### **4.3 ISCRIZIONE OPERE REGISTRO AINOP**

Come citato nelle premesse, il comune di Meda si impegna a provvedere all'iscrizione delle opere nel registro dell'AINOP in qualità di proprietario.

#### **ART. 5 – LIVELLI CONCORDATI DI MANUTENZIONE DELLE OPERE**

Nel seguito sono descritti i livelli di manutenzione concordati fra le parti, ai fini delle reciproche comunicazioni.

#### **5.1 SOTTOPASSO VEICOLARE**

##### **5.1.1. – MANUTENZIONE STRAORDINARIA ED ORDINARIA**

Gli interventi di manutenzione straordinaria necessari al mantenimento delle strutture del sottopasso veicolare saranno eseguiti totalmente a cura e spese del comune di Meda.

Saranno effettuati altresì a cura e spese del Comune di Meda gli interventi di manutenzione volti a garantire la sicurezza e il decoro della viabilità ed il deflusso delle acque, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i seguenti:

- riparazione o sostituzione dell'impianto di smaltimento acque meteoriche;
- riparazione o sostituzione degli impianti elettrici e delle lampade d'illuminazione;
- riparazioni delle pavimentazioni e interventi necessari a garantire il regolare deflusso delle acque;
- pulizia delle varie parti dell'opera al fine di asportare tutti i materiali estranei;
- disposizione di segnaletica ed eventuali sagome paraurti per limitare l'ingombro dei veicoli in transito compatibilmente alla geometria dei fornic;
- sostituzione di elementi accessori deteriorati da compiere con semplici operazioni

di smontaggio e montaggio;

- riparazioni localizzate superficiali delle parti strutturali, compresi interventi localizzati contro la corrosione, ad esclusione dei danneggiamenti causati da infiltrazioni provenienti dalla sede ferroviaria;

#### **5.1.2. - ASPETTI CONNESSI ALL'ESERCIZIO FERROVIARIO**

Al fine di garantire la sicurezza ferroviaria e consentire agli Ispettori qualificati di FERROVIENORD S.p.A di monitorare lo stato dell'opera, in ottemperanza ai disposti del D.Lgs 50/2019, del DPR 753/1980 e delle successive modifiche o integrazioni nonché delle circolari dell'Agenzia Nazionale per la Sicurezza delle Ferrovie (ANSF), tutte le strutture sottostanti la sede ferroviaria devono essere ispezionabili.

Tali ispezioni saranno eseguite da FERROVIENORD S.p.A ai soli fini di garantire la sicurezza ferroviaria; per consentire a FERROVIENORD di effettuare tali ispezioni il comune di Meda si impegna, all'occorrenza a predisporre la temporanea chiusura della viabilità.

Il comune di Meda si farà carico di analoghe ispezioni per garantire la sicurezza della circolazione stradale secondo le normative in essere.

Il comune di Meda si impegna, su semplice richiesta di FERROVIENORD S.p.A, a provvedere con sollecitudine ad adempiere a tutte le indicazioni e prescrizioni date a seguito delle ispezioni effettuate, compresa l'eventuale chiusura della viabilità.

#### **5.2 NUOVO PONTE SUL TRATTO DEVIATO DEL TORRENTE CERTESA**

Gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria necessari al mantenimento delle strutture del nuovo ponte sul tratto deviato del torrente Certesa saranno eseguiti totalmente a cura e spese del comune di Meda.

#### **ART.6 - ADEGUAMENTO FUNZIONALE E RISTRUTTURAZIONE**

Per quanto concerne l'adeguamento funzionale e ristrutturazione (così come definiti

dalla Circolare del Ministero dei LL.PP. n. 34233 del 25 Febbraio 1991 punto 9.5.1)  
dell'opera di cui all' Art. 5.1. saranno eseguiti previa sottoscrizione di apposita  
convenzione con spese a carico dalla parte che otterrà un miglioramento funzionale  
del proprio servizio per effetto delle opere di intervento al manufatto.

Nel caso in cui gli interventi al manufatto comportino un miglioramento di entrambi i  
servizi (ferroviario e viabilistico) le spese saranno ripartite in modo proporzionale.

#### **ART. 7 - COLLAUDO E AGIBILITA' DELLE OPERE**

A lavori completamente ultimati il comune di Meda si impegna a prendere in  
consegna, relativamente a quanto di competenza, tramite apposito verbale, le opere  
eseguite a cura di FERROVIENORD.

Le prove di carico per il collaudo statico dell'opera saranno eseguite a cura e spese  
di FERROVIENORD.

A partire dalla data di consegna delle opere la presente convenzione diventerà  
operativa in tutte le sue pattuizioni ed il comune di Meda provvederà alla voltura a  
proprio nome di tutte le utenze elettriche relative, per quanto di competenza.

#### **ART. 8 - RESPONSABILITA'**

Il comune di Meda si obbliga a sollevare FERROVIENORD S.p.A. da ogni e  
qualsiasi responsabilità per incidenti e danni alle persone ed alle cose in  
conseguenza di eventi che si possano verificare per l'uso delle opere citate nell'art.2,  
fatto salvo eventuali vizi occulti o danni causati da parti strutturali.

#### **ART. 9- TITOLARITA' DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione non potrà, per qualsivoglia titolo o causa cedere o passare  
ad altri, in tutto o in parte, senza l'assenso scritto di FERROVIENORD S.p.A.

#### **ART. 10 - VALIDITA' DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione, si intende data e valida fino al 31 ottobre 2060 (data di

scadenza di concessione a FERROVIENORD S.p.A).

FERROVIENORD S.p.A, qualora le venisse rinnovato il proprio atto di concessione, prorogherà, di conseguenza, la durata della presente convenzione.

#### **ART. 11 - CLAUSOLA 231/ANTICORRUZIONE**

FERROVIENORD dichiara di essere a conoscenza del Piano Triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza del Comune di Meda, Triennio [●], adottato con Delibera n. [●] del [●] e pubblicato nel sito istituzionale del Comune di Meda.

Il Comune di Meda dichiara:

- 1) di applicare la Legge n. 190/2012 ("Legge 190/2012"), da cui discende il Piano Triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza contenute e descrivente il sistema di prevenzione della corruzione adottato dal Comune di Meda nei rapporti interni e con qualsivoglia soggetto pubblico e privato anche ai fini di stipula di contratti di diritto privato;
- 2) di essere a conoscenza del Decreto Legislativo n. 231/01 ("Decreto 231"), del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo ex D. Lgs n. 231/2001 ("Modello 231"), del Codice Etico e di Comportamento ("Codice Etico"), della Politica Anticorruzione ("Politica") adottati da FERROVIENORD così come pubblicati sul proprio sito internet [www.ferrovienord.it](http://www.ferrovienord.it);
- 3) di non aver mai effettuato pagamenti per fini corruttivi e di non aver mai proposto, promesso o consegnato direttamente o indirettamente "cose di valore" - così come definite nella Politica;
- 4) di non essere mai stato condannato in procedimenti penali concernenti i reati contemplati nella Legge n. 190/2012 e di non avere procedimenti giudiziari in corso impegnandosi altresì ad informare senza indugio FERROVIENORD di

ogni eventuale proprio coinvolgimento o di propri soggetti apicali equiparati, ai fini della presente convenzione ai Manager (come definiti nella Politica), in qualità di indagati o imputati in procedimenti inerenti la Legge n. 190/2012;

5) di non aver mai riportato condanne per la violazione di norme contro la corruzione e di non avere procedimenti giudiziari in corso, impegnandosi altresì ad informare senza indugio FERROVIENORD di ogni eventuale proprio coinvolgimento o di propri soggetti apicali equiparati, ai fini della presente Appendice di Convenzione ai Manager (come definiti nella Politica) in qualità di indagati o imputati in procedimenti penali concernenti reati di corruzione;

6) di impegnarsi a comunicare immediatamente al seguente indirizzo email [organismodivigilanza@ferrovienord.it](mailto:organismodivigilanza@ferrovienord.it) qualunque fatto di cui dovesse venire a conoscenza, posto in essere in violazione del Decreto '231, della Legge 190/2012, del Modello 231, del Codice Etico e della Politica, obbligandosi a fornire qualsivoglia informazione e documentazione richiesta da FERROVIENORD connessa al predetto fatto;

7) di prendere atto che qualsivoglia violazione del Decreto 231, della Legge 190/2012, del Modello 231, del Codice Etico e della Politica è considerata quale inadempimento degli obblighi contrattuali e che pertanto potrà comportare la risoluzione della presente Convenzione ex art. 1456 codice civile, fatto salvo il diritto al risarcimento del danno. Le Parti si impegnano reciprocamente a tenersi manlevate da qualsivoglia azione o pretesa di terzi derivante, conseguente o comunque connessa a tale violazione.

#### **ART. 12 - OBBLIGHI E RISERVATEZZA**

Le Parti sono state reciprocamente rese edotte della circostanza che nell'esecuzione del presente rapporto può accedere e conoscere informazioni e documenti



	strettamente riservati che non possono essere divulgati o altrimenti portati alla	
	conoscenza di terzi né utilizzati per finalità diverse dal presente rapporto.	
	Conseguentemente le Parti si impegnano, per sé e i propri ausiliari (ivi inclusi, i	
	dipendenti, collaboratori o incaricati), a mantenere la massima riservatezza in merito	
	alle informazioni e notizie afferenti l'altra Parte di cui abbia notizia o venga a contatto	
	nell'espletamento delle proprie prestazioni. Le Parti si impegnano, pertanto, a	
	compiere ogni azione e ad impiegare ogni mezzo utile o necessario per assicurare e	
	conservare – anche successivamente alla cessazione del presente rapporto - la	
	massima riservatezza delle informazioni o notizie in qualsivoglia modo conosciute.	
	Le Parti si impegnano a garantire di:	
	a) servirsi delle informazioni o notizie esclusivamente per gli scopi per cui le	
	stesse sono state divulgate;	
	b) astenersi rigorosamente dal farne uso diverso e non cederlo a terzi senza	
	l'autorizzazione espressa e scritta dell'altra Parte;	
	c) limitare con tutti i mezzi appropriati la diffusione delle informazioni e notizie a	
	quelle sole persone all'interno della propria organizzazione che necessitino di	
	venirne a conoscenza per ragioni legate esclusivamente al loro ufficio;	
	d) informare compiutamente le persone coinvolte del contenuto del presente	
	impegno di riservatezza ed assicurarsi che lo rispettino rigorosamente.	
	Le Parti, si danno reciprocamente atto, che restituiranno a semplice richiesta	
	dell'altra Parte i documenti su cui sono contenute o riprodotte le informazioni, tutte le	
	copie degli stessi ed ogni elaborazione basata su tali informazioni.	
	<b><u>ART. 13 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI</u></b>	
	Le Parti dichiarano che ognuna sarà titolare del trattamento rispetto ai dati personali	
	eventualmente processati nell'ambito della Convenzione, con riferimento ai processi	
		9

di cui alla singola Parte definisce finalità e modalità e che tratteranno i dati personali conferiti da controparte per le finalità di gestione della Convenzione, adempimento di obblighi contabili e fiscali ed eventuale gestione del contenzioso. I dati personali avranno eventualmente come destinatari terzi incaricati di svolgere o di fornire specifici servizi strettamente funzionali all'esecuzione del rapporto contrattuale. I dati personali saranno conservati in modo completo per tutto il periodo dell'esecuzione della Convenzione; successivamente, saranno conservati per un periodo di almeno 10 (dieci) anni ai fini di ottemperare agli obblighi di legge. Le Parti si impegnano vicendevolmente ad assicurare i diritti di cui agli artt. 15 e segg. del Regolamento europeo 679/2016 (accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, aggiornamento, integrazione dei dati od opposizione al trattamento), diritti che potranno essere esercitati scrivendo alle rispettive sedi legali.

#### **ART. 14 - FORO COMPETENTE**

Per ogni vertenza giudiziaria dipendente dall'esecuzione e interpretazione della presente Convenzione è competente il giudice del luogo ove è posto l'immobile, ai sensi dell'art. 21 c.p.c.

#### **ART. 15 - IMPOSTE E TASSE**

La registrazione della convenzione avverrà in caso d'uso a totali spese del richiedente.

La Convenzione è redatta in due originali, un originale per ciascuna delle Parti.

Letto, confermato e sottoscritto.

Milano,

Per FERROVIENORD S.p.A .....

Per il COMUNE di MEDA .....

DICHIARAZIONE AI SENSI DEGLI ARTICOLI 1341 E SS. DEL CODICE CIVILE

Ai sensi e per gli effetti dell'Art. 1341 e seguenti del codice civile, in quanto applicabili, il Comune di Meda, come sopra rappresentato, dichiara di aver letto e valutato ciascun articolo, pattuizione e condizione contenute nella Convenzione e nei documenti allegati o da esso richiamati e di accettarne specificatamente i contenuti in ogni loro parte compreso i seguenti specifici articoli: ART.4 – ATTRIBUZIONE RESPONSABILITA' DELLE OPERE ; ART. 5 – LIVELLI CONCORDATI DI MANUTENZIONE DELLE OPERE ; ART. 6 - ADEGUAMENTO FUNZIONALE E RISTRUTTURAZIONE, ART. 9 – TITOLARITA' DELLA CONVENZIONE e ART. 14 – FORO COMPETENTE.

Letto, confermato e sottoscritto.

Milano,

Per il COMUNE di MEDA .....